

# NEDERLANDS - Gebruiksvoorwaarden

Versie 1.0

Laatste update | 01/02/2025

## 1. Gebruiksvoorwaarden

Toegang tot en gebruik van websites en platformen in het Spacefwd-netwerk (“websites”) wordt verstrekt door Spacefwd onder de hieronder uiteengezette voorwaarden. Door onze websites te bezoeken en te gebruiken, bent u gebonden aan deze voorwaarden. Houd er rekening mee dat deze voorwaarden van tijd tot tijd kunnen worden gewijzigd en dus regelmatig moeten worden gecontroleerd. Door onze websites te blijven gebruiken wordt u geacht in te stemmen met de geactualiseerde of gewijzigde algemene gebruiksvoorwaarden.

Deze gebruiksvoorwaarden zijn van toepassing op websites en platformen in het Spacefwd-netwerk, bestaande uit ONDER MEER:

- [www.Spacefwd.com](http://www.Spacefwd.com)
- [www.4gamers.be](http://www.4gamers.be)
- [www.riv4l.com](http://www.riv4l.com)
- [www.gameoftheyear.be](http://www.gameoftheyear.be)

## 2. Gebruik van onze websites

U erkent dat u onze websites alleen voor wettige doeleinden zult gebruiken, voor uw eigen persoonlijk en niet-commercieel gebruik.

## 3. Auteursrecht

Alle auteursrechten, handelsmerken, modelrechten, octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten op onze websites berusten bij Spacefwd of zijn licentiegevers. Alle auteursrechtvermeldingen in originele materialen moeten behouden blijven.

Met uitzondering van informatie met betrekking tot uw persoonlijke gegevens (bijvoorbeeld informatie die wordt verstrekt wanneer u ons contacteert), verleent u Spacefwd een wereldwijde, niet-exclusieve, royaltyvrije licentie voor het gebruiken, kopiëren, reproduceren, verwerken, wijzigen, publiceren, verzenden en weergeven van alle inhoud die u op de website voorlegt, voor eender welk doeleinde.

Onze websites mogen op geen enkele wijze worden gewijzigd, gedemonteerd, gedecompileerd of onderworpen aan reverse engineering. Niets van de website mag worden gereproduceerd zonder onze uitdrukkelijke toestemming.

#### 4. Beschikbaarheid

Hoewel wij ernaar streven om de beschikbaarheid van onze websites hoog te houden en de continuïteit van onze websites te handhaven, is het internet niet altijd een stabiele omgeving en zijn wij niet aansprakelijk indien, om welke reden dan ook, onze websites op enig moment niet beschikbaar zijn. De toegang tot onze websites kan tijdelijk en zonder kennisgeving worden opgeschort in geval van systeemstoring, onderhoud of reparatie of om redenen buiten onze controle. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor enig verzuim of enige vertraging bij het verlenen van een dienst via onze websites als gevolg van een gebeurtenis buiten onze redelijke controle, met inbegrip van (maar niet beperkt tot) stakingen, defecten aan systemen of netwerktoegang, brand, explosie of onverwachte storingen van een derde telecommunicatie- of serviceprovider.

#### 5. Toegestaan gebruik

Wij geven u hierbij toestemming voor toegang tot en gebruik van onze websites, met inachtneming van de volgende voorwaarden:

1. Geen deel of delen van de websites, met inbegrip van maar niet beperkt tot enige inhoud van de websites, te distribueren op welk medium dan ook zonder onze voorafgaande toestemming;
2. Geen enkel deel van de websites te wijzigen;
3. De aan veiligheid gerelateerde functies van de websites niet uit te schakelen of te verstoren;
4. De websites niet te gebruiken op een manier die de toegang van de gebruiker tot de website belemmert of kan belemmeren;
5. De websites niet te gebruiken voor enig onrechtmatig, lasterlijk, intimiderend, beledigend, frauduleus of obscene doel of enig ander ongepast doel.

Elke inbreuk op de hierboven vermelde voorwaarden vormt een inbreuk op de algemene gebruiksvoorwaarden van de websites.

#### 6. Schending van de algemene gebruiksvoorwaarden

Als we van mening zijn dat u een van de voorwaarden voor acceptabel gebruik van onze websites hebt overtreden, kunnen we maatregelen nemen die we gepast achten, waaronder, maar niet beperkt tot:

1. Het geven van een waarschuwing;
2. Een gerechtelijke procedure tegen u starten voor vergoeding van alle kosten op schadevergoedingsbasis als gevolg van de inbreuk;
3. Het onmiddellijk, tijdelijk of permanent intrekken van uw recht om onze websites te gebruiken, als u een geregistreeerde gebruiker bent;
4. Openbaarmaking van alle informatie aan wetshandhavingsinstanties die wij redelijkerwijs noodzakelijk achten.

Wij sluiten aansprakelijkheid uit voor acties die worden ondernomen naar aanleiding van overtredingen van deze voorwaarden van aanvaardbaar gebruik van deze websites. De hierboven beschreven reacties zijn onbeperkt, en we kunnen elke andere actie ondernemen die we redelijkerwijs passend achten.

## 7. Afwijzing van aansprakelijkheid

Uw toegang tot en gebruik van onze websites is op eigen risico. De websites worden “as-is” aangeboden. Spacefwd geeft geen garanties, verklaringen of verbintenissen met betrekking tot de inhoud van zijn websites. In voorkomend geval laten deze voorwaarden uw wettelijke rechten onverlet. In het bijzonder neemt Spacefwd alle nodige maatregelen om zijn gebruikers te beschermen tegen malware of bugs of andere items van destructieve aard. Spacefwd kan echter niet garanderen dat zijn websites vrij zijn van malware of bugs en andere items van destructieve aard. U bent verantwoordelijk voor het uitvoeren van voldoende procedures en viruscontroles (inclusief antivirus- en andere veiligheidscontroles) om te voldoen aan de eisen voor de nauwkeurigheid en veiligheid van de gegevensinvoer en -uitvoer.

Spacefwd is niet aansprakelijk voor schade, verlies (direct, indirect of gevolgschade), kosten, aansprakelijkheden, winstderving of kosten die het gevolg zijn van het gebruik van, de toegang tot of het vertrouwen op de informatie die door zijn werknemers, agenten of onderaannemers wordt verstrekt met betrekking tot, opgenomen in of beschikbaar via zijn websites.

## 8. Links van en naar andere websites

In alle gevallen waarin onze websites links bevatten naar andere websites en bronnen die door derden worden verstrekt, worden deze links uitsluitend ter informatie verstrekt en vormen zij geen goedkeuring. Wij hebben geen controle over de inhoud van die websites of bronnen en geven als zodanig geen garanties of verklaringen met betrekking tot de inhoud ervan, noch heeft Spacefwd enige aansprakelijkheid in verband met een van hen (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, aansprakelijkheid die voortvloeit uit een bewering dat de inhoud van een site van derden inbreuk maakt op enige wet of de rechten van een persoon of obsceen, lasterlijk of schandalig is).

## 9. Affiliate links

Onze websites kunnen affiliate links bevatten naar retailers, zoals bijvoorbeeld Amazon, waarbij Spacefwd een bepaald bedrag krijgt voor aankopen die via deze links tot stand komen.

## 10. Persoonlijke gegevens

Spacefwd zal uw persoonlijke gegevens verwerken in overeenstemming met de General Data Protection Regulation (“GDPR”) en aanvullende gegevensbeschermingswetten. Om meer te weten te komen over hoe wij uw persoonlijke gegevens gebruiken, kunt u onze [Privacy Policy](#) raadplegen.

## 11. Recht en rechtsmacht

Op deze overeenkomst en alle geschillen die daaruit voortvloeien is het recht van België van toepassing. Geschillen of vorderingen die voortvloeien uit of verband houden met deze

overeenkomst of de totstandkoming ervan (met inbegrip van niet-contractuele geschillen of vorderingen) zijn uitsluitend onderworpen aan de rechtsmacht van de rechtbanken van België.

## 12. Contact

Voor algemene vragen, opmerkingen en andere zaken kan u contact met ons opnemen via de contactopties van de verschillende websites. Voor privacygerelateerde zaken kan u contact met ons opnemen via [privacy@spacefwd.com](mailto:privacy@spacefwd.com).

# ENGLISH - Terms of Use

Version 1.0

Last Update | 01/02/2025

## 1. Terms of Use

Access to and use of websites and platforms within the Spacefwd network ("websites") are provided by Spacefwd under the terms outlined below. By visiting and using our websites, you agree to these terms. Please note that these terms may be updated from time to time and should therefore be checked regularly. By continuing to use our websites, you are deemed to agree to the updated or amended terms of use.

These terms of use apply to websites and platforms within the Spacefwd network, including but not limited to:

[www.Spacefwd.com](http://www.Spacefwd.com)

[www.4gamers.be](http://www.4gamers.be)

[www.riv4l.com](http://www.riv4l.com)

[www.gameoftheyear.be](http://www.gameoftheyear.be)

## 2. Use of Our Websites

You acknowledge that you will use our websites only for lawful purposes, for your own personal and non-commercial use.

## 3. Copyright

All copyrights, trademarks, design rights, patents, and other intellectual property rights on our websites belong to Spacefwd or its licensors. All copyright notices in original materials must be retained.

Except for information related to your personal data (e.g., information provided when contacting us), you grant Spacefwd a worldwide, non-exclusive, royalty-free license to use, copy, reproduce, process, modify, publish, transmit, and display any content you submit to the website for any purpose.

Our websites may not be modified, disassembled, decompiled, or subjected to reverse engineering in any way. No part of the website may be reproduced without our explicit permission.

## 4. Availability

While we strive to maintain high availability and continuity of our websites, the internet is not always a stable environment, and we are not liable if, for any reason, our websites are unavailable at any time. Access to our websites may be temporarily suspended without notice due to system failure, maintenance, or repairs, or for reasons beyond our control. We cannot be

held liable for any failure or delay in providing a service through our websites due to events beyond our reasonable control, including (but not limited to) strikes, system failures, network access disruptions, fires, explosions, or unexpected failures of third-party telecommunications or service providers.

## **5. Permitted Use**

We grant you permission to access and use our websites, subject to the following conditions:

- You may not distribute any part or parts of the websites, including but not limited to any website content, on any medium without our prior consent;
- You may not modify any part of the websites;
- You may not disable or interfere with the security-related features of the websites;
- You may not use the websites in a way that restricts or could restrict user access to the websites;
- You may not use the websites for any unlawful, defamatory, intimidating, abusive, fraudulent, obscene, or otherwise inappropriate purpose.

Any violation of the above conditions constitutes a breach of the general terms of use of the websites.

## **6. Violation of the General Terms of Use**

If we believe you have violated any acceptable use conditions of our websites, we may take actions we deem appropriate, including but not limited to:

- Issuing a warning;
- Initiating legal proceedings against you for compensation of all damages resulting from the breach;
- Immediately, temporarily, or permanently revoking your right to use our websites if you are a registered user;
- Disclosing all information to law enforcement authorities that we reasonably deem necessary.

We exclude liability for actions taken in response to breaches of these acceptable use terms. The above responses are not limited, and we may take any other action we reasonably deem appropriate.

## **7. Disclaimer of Liability**

Your access to and use of our websites is at your own risk. The websites are provided "as-is." Spacefwd makes no guarantees, representations, or commitments regarding the content of its websites. Where applicable, these terms do not affect your statutory rights. In particular, Spacefwd takes all necessary measures to protect its users against malware, bugs, or other harmful items. However, Spacefwd cannot guarantee that its websites are free from malware, bugs, or other harmful elements. You are responsible for implementing sufficient procedures and virus checks (including antivirus and other security checks) to meet the requirements for data accuracy and security.

Spacefwd is not liable for any damage, loss (direct, indirect, or consequential), costs, liabilities, loss of profits, or expenses resulting from the use of, access to, or reliance on information provided by its employees, agents, or subcontractors related to, contained in, or available through its websites.

#### **8. Links to and from Other Websites**

Where our websites contain links to other websites and resources provided by third parties, these links are provided for informational purposes only and do not constitute an endorsement. We have no control over the content of those websites or resources and, as such, provide no guarantees or representations regarding their content, nor does Spacefwd assume any liability in connection with them (including, but not limited to, liability arising from claims that the content of a third-party site infringes any law or the rights of a person or is obscene, defamatory, or scandalous).

#### **9. Affiliate Links**

Our websites may contain affiliate links to retailers, such as Amazon, where Spacefwd receives a commission for purchases made through these links.

#### **10. Personal Data**

Spacefwd will process your personal data in accordance with the General Data Protection Regulation ("GDPR") and additional data protection laws. To learn more about how we use your personal data, please refer to our [Privacy Policy](#).

#### **11. Law and Jurisdiction**

This agreement and any disputes arising from it shall be governed by the laws of Belgium. Disputes or claims arising from or related to this agreement or its formation (including non-contractual disputes or claims) are subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Belgium.

#### **12. Contact**

For general inquiries, comments, and other matters, you can contact us via the contact options on our websites. For privacy-related matters, you can reach us at [privacy@spacefwd.com](mailto:privacy@spacefwd.com).

# FRANCAIS - Conditions d'utilisation

Version 1.0

Dernière mise à jour | 01/02/2025

## 1. Conditions d'utilisation

L'accès et l'utilisation des sites web et plateformes du réseau Spacefwd ("sites web") sont fournis par Spacefwd selon les conditions énoncées ci-dessous. En visitant et en utilisant nos sites web, vous acceptez ces conditions. Veuillez noter que ces conditions peuvent être mises à jour de temps en temps et doivent donc être vérifiées régulièrement. En continuant à utiliser nos sites web, vous êtes réputé accepter les conditions mises à jour ou modifiées.

Ces conditions d'utilisation s'appliquent aux sites web et plateformes du réseau Spacefwd, y compris mais sans s'y limiter : [www.Spacefwd.com](http://www.Spacefwd.com)

[www.4gamers.be](http://www.4gamers.be)

[www.riv4l.com](http://www.riv4l.com)

[www.gameoftheyear.be](http://www.gameoftheyear.be)

## 2. Utilisation de nos sites web

Vous reconnaissez que vous utiliserez nos sites web uniquement à des fins légales, pour votre usage personnel et non commercial.

## 3. Droits d'auteur

Tous les droits d'auteur, marques déposées, droits de conception, brevets et autres droits de propriété intellectuelle sur nos sites web appartiennent à Spacefwd ou à ses concédants. Toutes les mentions de droits d'auteur dans les documents originaux doivent être conservées.

Sauf pour les informations relatives à vos données personnelles (par exemple, les informations fournies lorsque vous nous contactez), vous accordez à Spacefwd une licence mondiale, non exclusive et libre de redevances pour utiliser, copier, reproduire, traiter, modifier, publier, transmettre et afficher tout contenu que vous soumettez sur le site web à quelque fin que ce soit.

Nos sites web ne peuvent pas être modifiés, désassemblés, décompilés ou soumis à de l'ingénierie inverse de quelque manière que ce soit. Aucune partie du site web ne peut être reproduite sans notre autorisation explicite.

## 4. Disponibilité

Bien que nous nous efforcions de maintenir une haute disponibilité et continuité de nos sites web, l'internet n'est pas toujours un environnement stable, et nous ne sommes pas responsables si, pour quelque raison que ce soit, nos sites web sont indisponibles à tout moment. L'accès à nos sites web peut être temporairement suspendu sans préavis en raison



d'une panne du système, de maintenance ou de réparations, ou pour des raisons indépendantes de notre volonté.

## **5. Utilisation autorisée**

Nous vous accordons la permission d'accéder à nos sites web et de les utiliser, sous réserve des conditions suivantes :

- Vous ne pouvez pas distribuer tout ou partie du contenu des sites web sur quelque support que ce soit sans notre autorisation préalable ;
- Vous ne pouvez pas modifier une partie quelconque des sites web ;
- Vous ne pouvez pas désactiver ou perturber les fonctionnalités de sécurité des sites web ;
- Vous ne pouvez pas utiliser les sites web d'une manière qui entraverait l'accès des autres utilisateurs ;
- Vous ne pouvez pas utiliser les sites web à des fins illégales, diffamatoires, intimidantes, abusives, frauduleuses, obscènes ou autrement inappropriées.

Toute violation des conditions ci-dessus constitue une infraction aux conditions générales d'utilisation des sites web.

## **6. Violation des conditions générales d'utilisation**

Si nous estimons que vous avez enfreint l'une des conditions d'utilisation acceptables de nos sites web, nous pouvons prendre les mesures que nous jugeons appropriées, y compris mais sans s'y limiter :

- Émettre un avertissement ;
- Engager une procédure judiciaire à votre encontre pour obtenir réparation de tous les dommages résultant de l'infraction ;
- Révoquer immédiatement, temporairement ou définitivement votre droit d'utiliser nos sites web si vous êtes un utilisateur enregistré ;
- Divulguer toutes les informations aux autorités compétentes que nous jugeons raisonnablement nécessaires.

## **7. Exclusion de responsabilité**

Votre accès et votre utilisation de nos sites web se font à vos propres risques. Les sites web sont fournis "en l'état". Spacefwd ne donne aucune garantie ni déclaration quant au contenu de ses sites web. En particulier, Spacefwd prend toutes les mesures nécessaires pour protéger ses utilisateurs contre les logiciels malveillants, bugs ou autres éléments nuisibles. Cependant, Spacefwd ne peut garantir que ses sites web sont exempts de tels éléments.

## **8. Liens vers et depuis d'autres sites web**

Nos sites web peuvent contenir des liens vers d'autres sites web fournis par des tiers. Ces liens sont fournis uniquement à titre informatif et ne constituent pas une approbation. Nous n'avons aucun contrôle sur le contenu de ces sites et n'assumons aucune responsabilité quant à leur contenu.

## **9. Liens affiliés**

Nos sites web peuvent contenir des liens affiliés vers des détaillants, tels qu'Amazon, où Spacefwd reçoit une commission pour les achats effectués via ces liens.

## **10. Données personnelles**

Spacefwd traitera vos données personnelles conformément au Règlement Général sur la Protection des Données ("RGPD") et aux lois complémentaires sur la protection des données. Pour en savoir plus sur la manière dont nous utilisons vos données personnelles, veuillez consulter notre [Politique de Confidentialité](#).

## **11. Droit applicable et juridiction**

Le présent accord et tout litige en découlant seront régis par le droit belge. Les litiges ou réclamations découlant de cet accord ou en rapport avec sa formation (y compris les litiges non contractuels) relèvent de la compétence exclusive des tribunaux de Belgique.

## **12. Contact**

Pour toute question générale, commentaire ou autre demande, vous pouvez nous contacter via les options de contact disponibles sur nos sites web. Pour les questions relatives à la confidentialité, vous pouvez nous joindre à [privacy@spacefwd.com](mailto:privacy@spacefwd.com).